

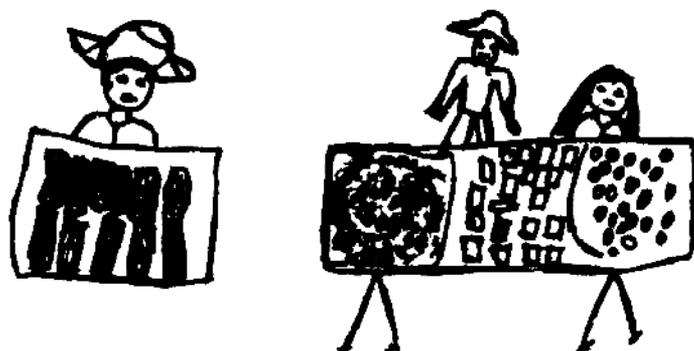
SUNCHA TAPASAICHA

LAK LITAMAU

NI LAK TUMINKUX

LO QUE PASA EN LA PLAZA LOS DOMINGOS

Publicado por el
Instituto Lingüístico de Verano
México, D.F.
1979



--¿Suncha p'incha staná
pulaktumínkux, láqaj? ¿Suncha lístacha
tamamaí ni alati stanán?

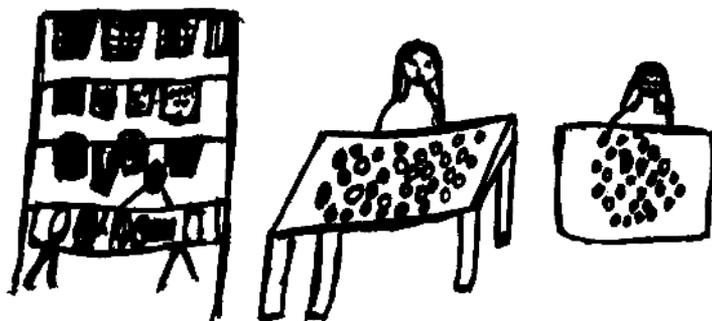
--Ni lak litamaú ba xóqtacha
lístati tamamaí. Tamamaí pan, tamamaí
saqsi, mátsati, p'in, xapu, bákax,
láqchiti. Lati tastaí k'ispa, alati
tastaí aqtánuti, alati tastaí li'ótati
yu tapanín tatsukuicha oqnú.

Alati lapanakni yu'uncha
jantu tu'uchú tastaí, ba mun ta'án
laktamunú ni pulaktumínkux. Alati
lapanaki talapaxtó talalisakmí
talajuní:

--¿Laliax t'ati, láqaj?

--Ba aniká xakchín. Chubáí la
li'acha ni lak litamaú. Aya luj
lístati mal.

--Chubáí aya li'acha, láqaj.
Ba ka'aucha laktamunú.



Lo que pasa en la plaza los domingos

--¿Qué cosas vendes en la plaza, amigo? ¿Qué cosas venden los otros?

En la plaza hay de todo: Hay pan, hay pilón, sal, chile, jabón, carne, ropa. Algunos venden maíz, otros sombreros; otros más venden aguardiente, que toman los borrachos.

También hay personas que no venden nada; nada más van a comprar los domingos. Y cuando dos personas se encuentran, se preguntan:

--¿Hace rato que llegaste, amigo?

--Apenas llegué. Ahora la plaza está bonita; hay muchas cosas que venden.

--Ahora sí está bonita, amigo. Vamos a comprar.

Idioma: Tepehua de Tlachichilco

Narración y dibujos: Esteban Tomás Dimas

Asesores lingüísticos: Jaime Watters F.
Juanita Lind de Watters

Esta edición de prueba consta de
100 ejemplares.

se terminó de imprimir este libro
el día 29 de junio de 1979
en la

Casa de Publicaciones en Cien Lenguas
MAESTRO MOISES SAENZ
Hidalgo 166, México 22, D. F.

Q6-9-768